

que indica pausa en dicción y cambio de tema, la división en estrofas, que responde a un esquema audible, etc., mientras que la paginación no es más que un método accesorio para identificar lugares, que no hace al texto en sí.

Creemos que puede ser malentendida esta frase: "En cierto modo, pues, la edición crítica es una obra ucrónica o, quizá mejor, pan-crónica, una especie de obra colectiva resultado de la conjunción de esfuerzos del autor y de todos cuantos han contribuido a conservarla y a alterarla a lo largo del tiempo" (p.79). Esto puede entenderse como una visión 'repcionista' de la crítica textual cuando la filología intenta, exactamente, quitar del texto todas las falsas contribuciones y las alteraciones ajenas a la voluntad última del autor.

A pesar de estos comentarios, que no hacen sino proponer otros puntos de vista, recibimos con un elogioso saludo esta valiosa aportación a la filología y a los estudios clásicos.

PABLO A. CAVALLERO
Univ. de Buenos Aires-CONICET

Mónica R. GALE, *Myth and Poetry in Lucretius*, Cambridge, University Press, 1994; 260 pp.

Importante estudio que de-

berá ser tenido en cuenta para todo trabajo específico sobre la concepción poética de Lucrecio. Varios y concurrentes son los motivos que lo recomiendan: uno de ellos, si bien el menos relevante pero muy significativo, es el interés que ha despertado y continúa despertando la creación de Lucrecio. Referida, en cambio, al campo de la interpretación, es digna de ser destacada la profunda revisión que realiza Gale de los contenidos filosóficos, culturales y literarios del poema, en el que el estudio de los pasajes mitológicos, sin eludir su contrapunto con los postulados epicúreos (auscultados desde Grecia hasta el final de la República romana), confluyen a iluminar la grandiosa y compleja estructura del poema. A través de estos parámetros, ceñidos a un riguroso método filológico, la autora propone una nueva lectura crítica, más profunda y completa, de *DRN*, enfocada desde la sumamente trabada relación entre mito y poesía que subyace y sobre la que se yergue la obra de Lucrecio. El estudio de Gale excede el restrictivo marco de la relación autor-obra-cultura de la época para avanzar en el de la tradición, ahondando, en particular, en una amplia recuperación de la poesía y filosofía griega y latina precedentes. El esfuerzo no se agota ni persigue la conocida y única finalidad, como podría pensarse, de anotar influjos y resonancias; por el contrario, es casi siempre el punto

de partida de que Gale se sirve para señalar las adaptaciones e innovaciones realizadas a conciencia por Lucrecio en el campo de la creación poética, al proponerse escribir una obra de contenido escatológico.

Indica la autora en el prefacio que el presente trabajo es una versión revisada de su tesis "Myth in the *De Rerum Natura* of Lucretius" (Cambridge 1991), y que, con la intención de hacerlo más accesible a lectores no especialistas, ha traducido todas las palabras, frases y citas en griego. El desarrollo de la exposición está acompañada con precisión e ilustrada y ejemplificada profusamente con pasajes del poema, mereciendo párrafo aparte la muy completa y actualizada bibliografía.

En la introducción, Gale revisa los principales trabajos críticos sobre el uso del mito en *DRN*, señalando sus divergencias, aciertos y debilidades para, al final, declarar que su intención es "to build on these ideas in order to show how Lucretius follows a consistent and comprehensive rhetorical, poetic and philosophical strategy in his use of myth" (p.5). Desde su punto de vista, no existirían contradicciones en el pensamiento creador de Lucrecio sino, por el contrario, una tarea meditada cuyo resultado se traduce en una obra de espíritu sincrético, capaz de divulgar por medio de la expresión poética una filosofía que desaconsejaba a sus seguidores

dedicarse a un género estrechamente vinculado con el mito y la mitología: "the mythological passages are the product of a carefully reasoned response to the traditions of philosophical criticism and defence of myth and poetry. It can be argued that, far from exemplifying the conflict of philosophy and poetry, such passages constitute Lucretius' most triumphant reconciliation of those old enemies" (p.5).

No es extraño que los tres primeros capítulos indaguen en la tradición que opera en Lucrecio en el momento de escribir *DRN*, una tradición que Gale despliega y comenta en el plano de lo filosófico, lo cultural y lo literario. El primero, referido ampliamente al pasado griego y su concepción sobre el mito y la mitología, contiene un apartado de tratamiento agudo sobre la importancia de la obra de Parménides y la de Empédocles. El segundo, a la relación entre el mito, la teología y la historia en las postrimerías de la república romana. El tercero, a la naturaleza genérica del poema lucreciano, un tema que ha suscitado variadas y encontradas posturas por parte de la crítica desde la antigüedad hasta nuestros días. M. Gale no omite dar fundamentado juicio, muy discutible y polémico, según creemos, sobre este controvertido tema. A través de una cuidadosa y amplia revisión histórica de las distintas opiniones vertidas sobre el género del poema, Gale va

haciendo notar que el rasgo dominante es una aparente heterogeneidad, producto del tema expuesto en la obra y su tratamiento. No obstante, según la autora, *DRN* no se aparta de la definición de Teofrasto sobre la épica clásica "el género que abarca los asuntos de dioses, héroes y hombres", lo cual la lleva a concluir: "In many different ways, then, Lucretius indicates that his poem should be considered against the background of mythological / historical / encomiastic epic, and not simply relegated to the sub-genre of didactic, as it so often is by modern critics. We have noted direct echoes of Homer and Ennius, both laudatory and polemical; the use of devices derived from Homeric epic, including formulas and more lengthy passages of repetition; the predominance of the epic themes of 'quest' and 'conquest'; the presence of an encomiastic element; and finally the structuring of the poem as an epic narrative, dealing with the interaction of gods, heroes and men" (p. 127).

Los dos capítulos siguientes tratan sobre el mito: la actitud de Lucrecio y su asimilación del mito hasta construir una teoría propia que le permitiera justificar su uso frente a la conocida hostilidad epicúrea; y una muy interesante demostración sobre la estructura de *DRN*, tensada y sostenida por lo que Gale llama "latent myth". Luego, se detiene en lo que se ha constituido en un tema

de debate clásico de la obra de Lucrecio, el proemio y el final de *DRN*. Reservarlos para las últimas páginas de su estudio es coherente con el plan de trabajo que Gale se fijó al revisar la obra de Lucrecio, pues ello le permite analizarlos desde la información y los argumentos acumulados precedentemente. Ello le permite, sin duda, iluminarlos desde ángulos diferentes a los conocidos, más que como extremos de un ciclo vital, como continuidad eterna del ritmo universal.

Una breve conclusión sobre el mito como herramienta a la vez poética y filosófica cierra el estudio de Gale, a todas luces importante, aún en sus aspectos más polémicos, para la lectura y comprensión de la obra de Lucrecio.

RUBÉN FLORIO
Universidad Nacional del Sur

Margaret A. ROSE, *Parody: ancient, modern and post-modern*, Cambridge University Press, 1993, 316 pp.

Margaret A. Rose, destacada historiadora, integrante de la Australian Academy of the Humanities y de la Royal Historical Society, es miembro vitalicio de Clare Hall, Cam-